



## Electric Vehicle Charging Box User Manual



*Enjoy it.*





# Inhaltsverzeichnis

Vorwort.....	C01
Sicherheitsvorkehrungen.....	C02
1. Produkteinführung.....	C03
2. Mechanische und elektrische Installation.....	C04
2.1 Internes Strukturdiagramm.....	C04
2.2 Installation.....	C04-05
3. Ladeprozess .....	C06-08
4. Garantievereinbarung .....	C09

## Language

- |               |               |           |              |
|---------------|---------------|-----------|--------------|
| A-English     | B-Dansk/Norsk | C-Deutsch | D-Nederlands |
| E-Suomalainen | F-Française   | G-Polski  | H-Svenska    |

### Vorwort

Dieses Produkt wurde gemäß den internationalen Normen IEC61851 und SAEJ1772 entwickelt und hergestellt

#### Verwendungseinschränkungen der Lade-Box für Elektrofahrzeuge

Diese EV-Ladebox ist für den Einsatz unter folgenden Bedingungen vorgesehen:  
 Meeresspiegel <2000 m  
 Umgebungstemperatur -40°C ~ 45°C  
 Relative Luftfeuchtigkeit von < 85%  
 Bei strengeren Bedingungen sind bei der Bestellung besondere Anweisungen erforderlich.

#### Vorsichtsmaßnahmen und Gefahren

Hinweis: Bitte folgen Sie den Anweisungen für den sicheren Gebrauch und die rechtlichen Hinweise.  
 Die EV-Ladebox muss immer gemäß den gesetzlichen Bestimmungen des Installationslandes installiert werden.

#### Gefahr: Spannungsgefahr

Dieses Produkt kann zu schweren Verletzungen führen, wenn Sie während der Arbeit mit den Innenteilen in Kontakt kommen. Bitte trennen Sie die Stromversorgung nach dem Gebrauch.

#### Instandsetzung:

Versuchen Sie nicht, das Produkt zu reparieren. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

#### Warnung: das Öffnen des Geräts ohne Erlaubnis kann Gefahren verursachen

Wenn Sie das Gerät ohne Erlaubnis öffnen, kann dies zu Schäden am Benutzer oder zu erheblichen Schäden an ihm oder der Umgebung führen.

#### Hinweis: eine unbefugte Änderung des Geräts führt zum Verlust der Herstellergarantie

Eine unbefugte Änderung des Geräts ist nicht zulässig, jeder Versuch widerruft die Herstellergarantie.

## Sicherheitsvorkehrungen

1. Legen Sie keine brennbaren, explosiven Stoffe, entflammbaren Materialien, Chemikalien, entflammbaren Dampf und andere gefährliche Gegenstände in die Nähe des Lade-Akkus.
2. Halten Sie den Ladeanschlusskopf sauber und trocken. Wischen Sie ihn bei Verschmutzungen mit einem sauberen, trockenen Tuch ab. Es ist strengstens verboten, den Ladesteckerkern während des Ladevorgangs mit der Hand zu berühren.
3. Es ist strengstens verboten, die EV-Ladebox zu verwenden, wenn sichtbare Beschädigungen, Risse, Abrieb oder freiliegende Metallteile im Stecker oder Ladekabel vorhanden sind. In diesem Fall wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
4. Versuchen Sie nicht, die EV-Ladebox zu demontieren, zu reparieren oder zu modifizieren. Wenn eine Reparatur oder Änderung erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Unsachgemäßer Betrieb kann zu Schäden, Wasserlecks, Stromlecks oder anderen Situationen führen, die zu Verletzungen oder zum Versagen des Produkts führen können.
5. Seien Sie bei Regen und Donner vorsichtig beim Laden.
6. Um Verletzungen zu vermeiden, dürfen sich Kinder während des Ladevorgangs nicht der EV-Ladebox annähern oder sie verwenden.
7. Versuchen Sie nicht, das Fahrzeug aufzuladen, wenn Sie sich bewegen. Das Fahrzeug muss während des gesamten Ladevorgangs vollständig stillstehen.

## 1. Produkteinführung

### 1.1 Kurze Produkteinführung

Dieses Produkt ist eine einphasige oder dreiphasige EV-Ladebox, die ausschließlich zum Laden von Elektrofahrzeugen mit Wechselstrom verwendet wird. Das Gerät übernimmt die Prinzipien des Industriedesigns. Die Schutzstufe der EV-Ladebox erreicht IP55 mit guten staubdichten und wasserdichten Funktionen und kann im Freien sicher betrieben und gewartet werden. Diese Serie der Elektrofahrzeug-Ladebox ist in zwei Versionen erhältlich: der Kabel Version und der Steckdose Version.

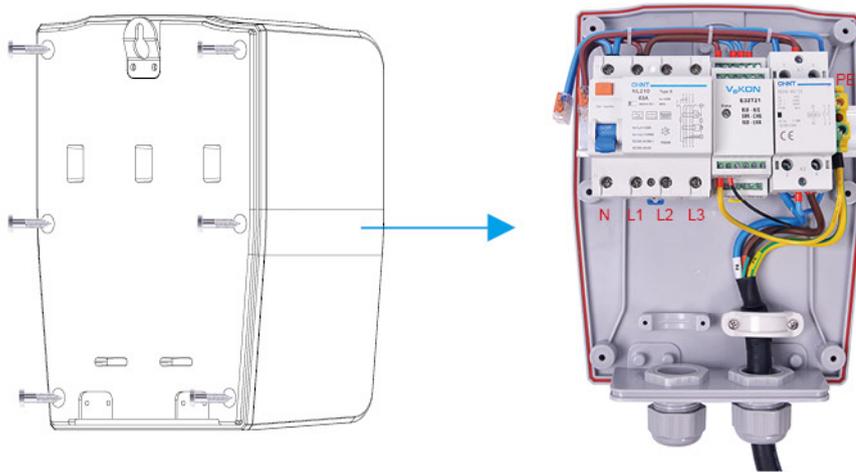


Typ	AWB1P32AT1/ AWB1P32AT2	AWB3P32AT2	AWB1P32AT2NC	AWB3P32AT2NC
AC-Netz	1P+N+PE	3P+N+PE	1P+N+PE	3P+N+PE
Stromversorgung.	AC230~±10%	AC400~±10%	AC230~±10%	AC400~±10%
Nennstrom	10-32A			
Häufigkeit	50-60Hz			
Kabellänge	5m			
Steckdosen/Stecker	Typ1, Typ2	Typ2	Typ2	Typ2
Gewicht	4,9 kg	5,9 kg	2,8 kg	3,0 kg
IP Grad	IP55			
Umgebungstemperatur	-40°C ~45°C			
Feuchtigkeit	nicht kondensierend			
Kühlung	natürliche Kühlung			

## 2.2. Mechanische und elektrische Installation

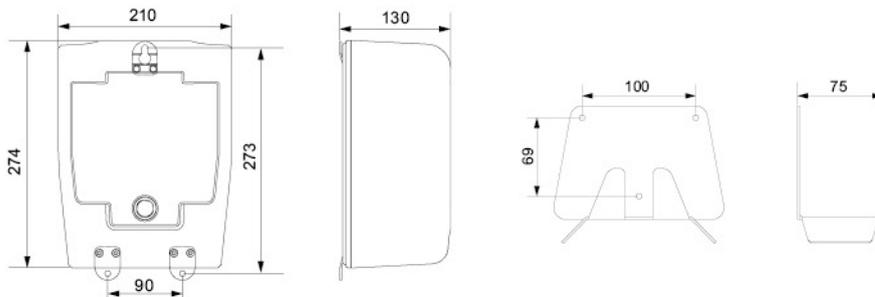
### 2.1 Interne Aufbauzeichnung

WARNUNG: Installation und AMP-Einstellungen dürfen nur von einem ausgebildeten und autorisierten Elektroinstallateur durchgeführt werden



### 2.2 Aufbau

#### 1). Gesamtmaß und Einbaumaße



2). Machen Sie 3 × 35-mm-Senklöcher mit einer Montagelochgröße in der Wand, setzen Sie den Wandstecker ein und schrauben Sie dann die M5X30-Schrauben durch die Installationslöcher in der EV-Ladebox. Siehe Abb.

Die Netzleitung ist mit einem Fehlerstromschutzschalter des Typs B verbunden, die einphasige EV-Ladebox mit N und L und die dreiphasige EV-Ladebox mit N, L1, L2 und L3. Das Erdungskabel (PE-Kabel) wird an die gelbe und grüne Klemme angeschlossen.

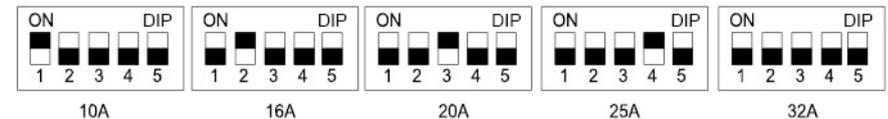
3). Empfohlener Kabelquerschnitt:

A	10	16	20	25	32
mm <sup>2</sup>	2.5	2.5	4	4	6

4). Aktuelle Option und Einstellung durch DIP-Schalter

Der Strom des Geräts ist standardmäßig auf 32Amp eingestellt.

Je nach den Bedürfnissen des Benutzers kann dieser jedoch durch die eingebaute DIP-Umschaltung des Protokollcontrollers auf 10, 16, 20, 25, 32 A eingestellt werden., Einstellung der DIP-Schalter für Kabel Version und Steckdose Version:



### 3. Ladeprozess

#### 3.1 Vor dem Betrieb überprüfen

Bitte überprüfen Sie vor dem Betrieb die folgenden Punkte sorgfältig:

Die Einbaulage der EV-Ladebox sollte für Bedienung und Wartung bequem sein. Die EV-Ladebox muss ordnungsgemäß mit der im Zubehör enthaltenen Montagehalterung installiert werden.

Auf der EV-Ladebox befinden sich keine äußeren Objekte oder Teile.

#### 3.2 Gerät einschalten

A. Vergewissern Sie sich, dass alle oben genannten Inspektionselemente vor der Inbetriebnahme den Anforderungen entsprechen.

B. Schalten Sie den Stromversorgungsunterbrecher ein.

C. Nach dem Anschließen der EV-Ladebox an die Stromversorgung werden ca. 7 Sekunden für den Selbsttest des Startvorgangs benötigt, und die Anzeigeleuchte wird abwechselnd in Rot, Blau und Grün angezeigt.

D. Nachdem der Selbsttest abgeschlossen ist, blinkt die blaue Kontrollleuchte und die EV-Ladebox ist betriebsbereit und Sie können eine Verbindung zu Ihrem Elektrofahrzeug herstellen.

E. Nachdem Sie Ihre EV-Ladebox an Ihr Elektrofahrzeug angeschlossen haben, können Sie den Ladezustand der folgenden Tabelle entnehmen.

LED Anzeige		Kabel Version
LED Anzeige		Phänomenstatus
Kein Strom	Nicht leuchtend	Produkt ist nicht angeschlossen
		Kein Strom
		Produktfehler
	Blinkt	Nicht angeschlossen
	Stabil	Korrekt angeschlossen, ist nur 1 Sekunde Blau bevor der Ladevorgang beginnt. Ladevorgang abgeschlossen (Permanent Blau)
	Stabil	Ladevorgang
	Stabil	Das Elektrofahrzeug benötigt eine Wärmeabfuhr ohne Aufladung
	Blinkt	Fehler, keine Aufladung

## 4. Garantievereinbarung

Steckdose Version		
LED-Anzeige		Phänomenstatus
Kein Strom	Nicht leuchtend	Produkt ist nicht angeschlossen
		Kein Strom
		Produktfehler
Blau	Stabil	Nicht angeschlossen
Blau	blinkt	Ladevorgang
Grün	Stabil	Ladevorgang abgeschlossen
Grün	blinkt	Ladevorgang abgeschlossen oder ladebereit
Rot	Stabil	Das Elektrofahrzeug benötigt eine Wärmeabfuhr ohne Aufladung
Rot	blinkt	Fehler, keine Aufladung

4.1 Die Garantiezeit dieses Produkts beträgt 24 Monate ab dem Kaufdatum. Wenn das Produkt während des Garantiezeitraums unter normaler Verwendung defekt wird, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

4.2 Während des Garantiezeitraums wird eine bestimmte Wartungsgebühr für Schäden aus folgenden Gründen erhoben:

A. Schäden, die durch falsche Verwendung des Produkts und durch nicht autorisierte Reparaturen und Modifikationen entstehen.

B. Schäden durch ungewöhnliches Feuer, Überschwemmung oder andere Naturkatastrophen und Sekundärkatastrophen.

C. Schäden, die durch Herunterfallen des Geräts oder Transportschäden nach dem Kauf verursacht werden.

D. Schäden, die durch Nichtbetrieb gemäß der von unserer Firma bereitgestellten Bedienungsanleitung entstehen.

4.3 Für den Kundendienst rufen Sie bitte an:

Schweden 031 3045 665  
 Dänemark 77 34 33 30  
 International +45 77 34 33 30

4.4 BLAUPUNKT behält sich das Recht bei der Auslegung dieser Vereinbarung vor.

